



**Mc
Bee
A
son**

焼いてる
ふたり

“Happy
is rea
straightfo

Newlyweds
Living in the
Countryside
BBQ!

Mo
Bee
/
son

焼いてる
ふたり

to grill our love

Happy
is real
straightfo

Brought
to you by
Black Cat
Scanlations

EXCUSE
ME, SIR...

THIS IS
SOMETHING
EVERYONE ELSE
IS ABLE TO DO,
SO WHY IS IT
SO DIFFICULT
FOR ME?

THREE
MONTHS
AGO...

KENTA
FUKUYAMA,
AGE: 30
OCCUPATION:
I.T. ENGINEER.

"I WANT TO
GET MARRIED,
BUT I DON'T
HAVE OPPOR-
TUNITIES TO
MEET PEOPLE."

I'm sorry.
I'll be late.

Chapter 1

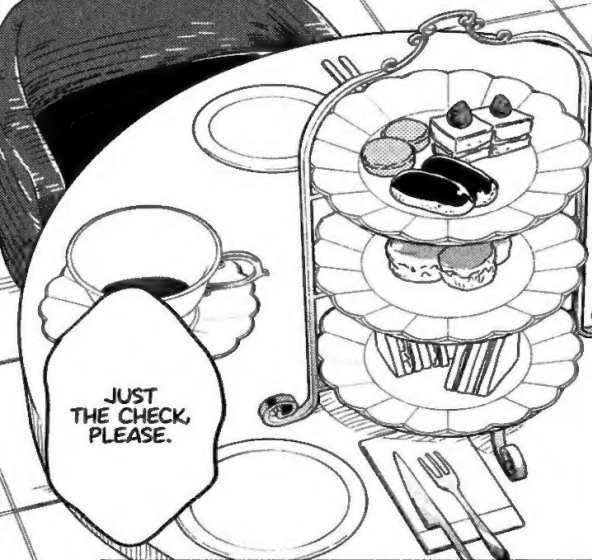
You Apply Just
the Right Amount
of Heat.



SHALL
I PREPARE
TEA FOR
YOUR PART-
NER...?

"BUT THAT'S
JUST AN
EXCUSE!"

THAT'S WHAT
MY FRIEND
TOLD ME, SO
I DECIDED TO
START USING
A DATING
APP.





**SHE'S
SO BEAU-
TIFUL...**



**SORRY
I'M LATE...**

**I'M
YAMA-
GUCHI.**



UMM...
**LET'S GO
SOMEWHERE
ELSE.**

**NO WAY...
I THOUGHT I
WAS STOOD UP,
BUT INSTEAD
THIS BEAUTIFUL
WOMAN...**



IT-
**IT'S
ALRIGHT!**

**I RUSHED
OVER HERE
BECAUSE
YOU DIDN'T
RESPOND...**

**BUT
IT SEEMS
THAT YOU'VE
LEFT THE
TEA HOUSE
ALREADY.**



DO YOU
WORK ON
MAGAZINES
AND ADVER-
TISEMENTS?

SO
YOU'RE A
DESIGNER...

YES.

IT'S
BECAUSE I
WAS LATE...
I APOLO-
GIZE.

IT'S ALL
OVER...

NOT
LIKE IT
EVER GOT
STARTED...

'CAUSE
I THOUGHT
SHE STOOD
ME UP.

NO
WORRIES!
IT'S MY
FAULT I
DIDN'T
RESPOND
TO YOUR
MESSAGE.

CRAP...

THERE'S
NO WAY
SHE'S THE
TYPE TO EAT
MEAT AT A
PLACE LIKE
THIS...

SHE'S
MORE THE
JOJOEN
TYPE...

PARCO'S
GRAND
BAZAAR!

EVEN
I KNOW
ABOUT
THAT.

RECENTLY
I'VE WORKED
ON THE DESIGN
FOR THE GRAND
BAZAAR AT
PARCO...

T/N: JOJOEN IS A JKBQ CHAIN IN JAPAN
THAT'S CLEANER AND MORE EXPENSIVE.








BUT I'M
TYPICALLY
LIKE THIS,
TOO.

SO PART
OF ME
GOT TOO
EXCITED,

I'M
SOMEWHAT
AWKWARD OR
SOMETHING
ALONG THOSE
LINES...



THE
TRUTH IS, YOU'RE
THE FIRST PERSON
I'VE MET ON THE
APP TO ACTUALLY
COME AND SEE
ME IN PERSON.

THEY
ALWAYS
EITHER STOP
MESSAGING
ME PART
WAY...

OR BREAK
THEIR PROMISE
EVEN WHEN WE
AGREED TO
MEET UP.



BUT
I ENDED UP
TAKING YOU TO
THIS SORT OF
PLACE.


I MEAN, I
DO PREFER
THIS ATMO-
SPHERE. IT'S
COMFORT-
ABLE.

LIKE TODAY,
I CHOSE A
FANCY MEET-
UP SPOT TO
SHOW OFF
A BIT...

A close-up of a hand reaching out from the right side of the frame, with fingers slightly curled. The background is dark and textured.

I COULD
TRY TO HIDE
WHO I AM,
BUT I CAN'T
DO THAT
FOREVER.

I SHOULD
JUST BE MY-
SELF FROM
THE START,
BUT I'M
SCARED OF
REJECTION.

A black and white portrait of a young man with dark hair and glasses, looking down and slightly to the right with a somber expression.

AND A
RELATIONSHIP
BUILT ON *THAT*
WOULDN'T
LAST...

A black and white portrait of a young woman with long dark hair and bangs, looking directly at the viewer with a neutral expression.

...





YOUR
PASSION FOR
BARBECUE IS
CLEAR, FUKU-
YAMA-SAN.

YOU
APPLY JUST
THE RIGHT
AMOUNT OF
HEAT.



AND OCCA-
SIONALLY HAD
SOMETHING TO
EAT WITH HER.

When do you want
to get BBQ again?

I'll get back to you after
I check my schedule

Next time, I'd like to try
this place <http://xxxxxx>

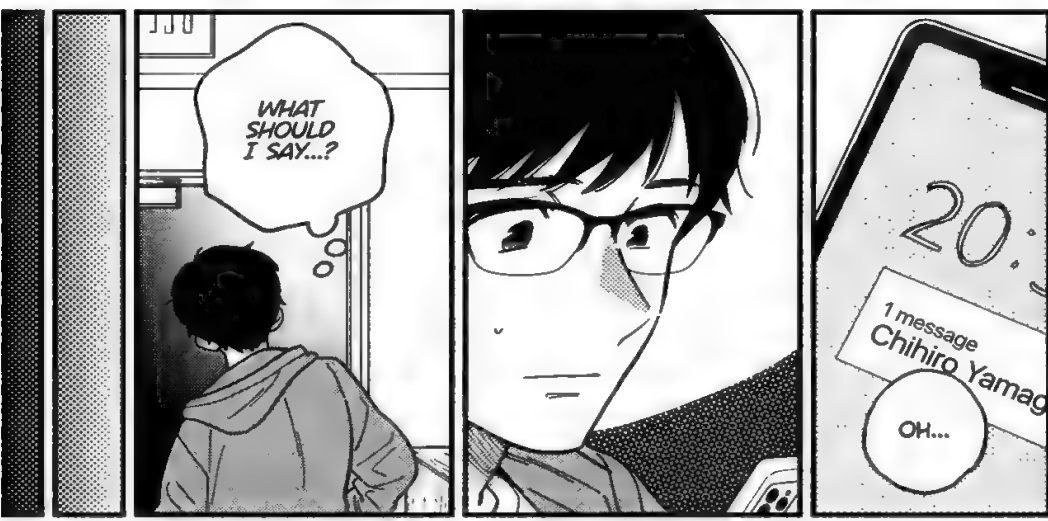
Sounds great!
I look forward

AFTERWARDS,
I EXCHANGED
CONTACT INFO
WITH YAMA-
GUCHI-SAN...

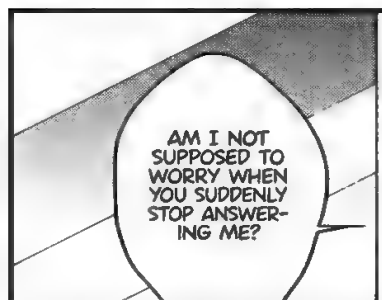














YES.

YOU'RE
BEING
TRANS-
FERRED...

SO
THAT'S THE
REASON.



EVEN THOUGH
I FINALLY FOUND
SOMEONE I WANTED
TO GET TO KNOW
BETTER...

I KNOW
YOU'LL BE
BUSY, BUT
PLEASE TAKE
CARE OF
YOURSELF.



SO,

THIS
WILL BE
THE LAST
TIME WE
SEE EACH
OTHER.



I UNDER-
STAND...

THIS IS
HOW IT
ENDS...

HOW
ABOUT WE
GET MAR-
RIED?



HUH?









BUT
THAT'S
OKAY.

FOR A
WHILE, WE'LL
ONLY BE ABLE
TO SEE EACH
OTHER OCCA-
SIONALLY...



WE
HAVE A
LONG MAR-
RIED LIFE
AHEAD OF
US.



**WE
REALLY GOT
MARRIED!!!**

**JUST
LIKE
THAT...**



IT
HAS.

IT'S
BEEN A
WEEK.

MY
WIFE HAS
ARRIVED...

THANK
YOU FOR
COMING TO
PICK ME
UP.

NO
PROBLEM
AT ALL!





とーとーとー

I DIDN'T
EXPECT YOU
TO GET A
HOUSE...

IT'S
JUST A
RENTAL.

A
DREAM?

YES!

I...
HAD A
DREAM.









RIGHT?

THE
FLAVOR'S
SOAKED
IN!

IT'S... IT'S
AMAZING!



HUH!?

WASN'T IT
A LOT OF
WORK...?

ACTUALLY,
I LET IT
MARINATE
OVER-
NIGHT...



8 spare ribs
1/2 an onion
5 tbsp. Yakiniku sauce
1 tbsp. ketchup
Pinch of salt and pepper

NOT AT
ALL!

I JUST
POKED SOME
HOLES IN THE
MEAT WITH A
FORK, SEAS-
ONED WITH
SALT AND
PEPPER...

PUT IT
IN A PLASTIC
BAG WITH SOME
SHREDDED ONIONS
AND MARINADE,
RUBBED THE MARI-
NADE IN, AND LEFT
IT IN THE REFRIG-
ERATOR.

I THINK
THAT'S WHAT
BARBECUE'S
SUPPOSED
TO BE!

SIMPLE
AND
TASTY,

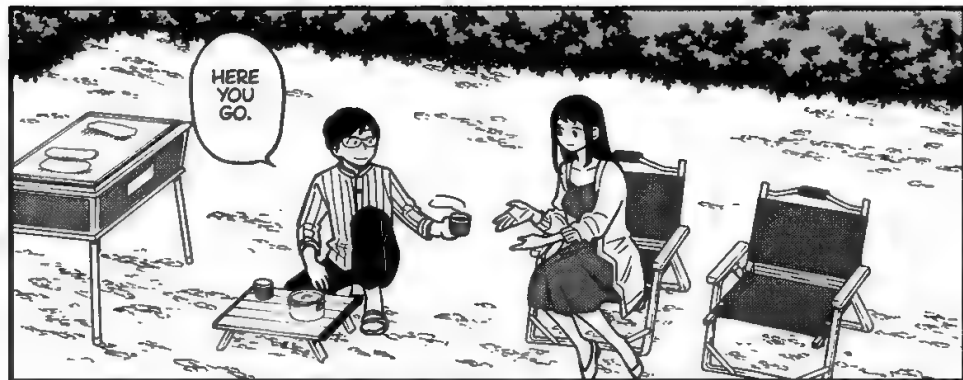
I
SEE...

AND
THEN JUST
GRILL IT!

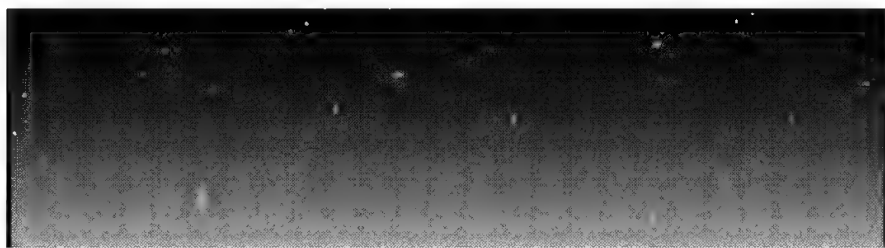
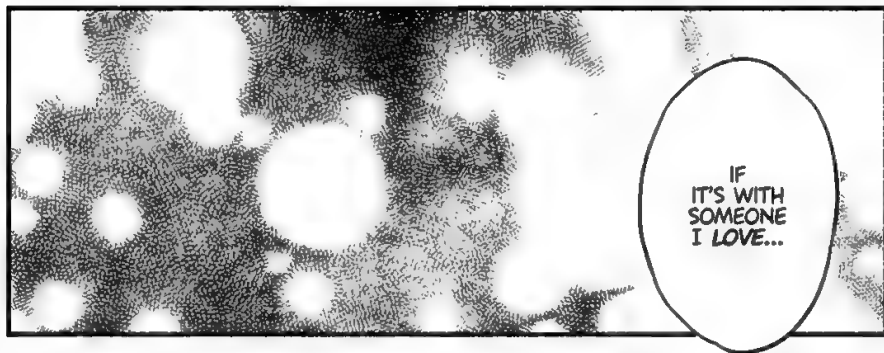
















I HAVE
TO CATCH
THE BULLET
TRAIN...

OH...
BUT...



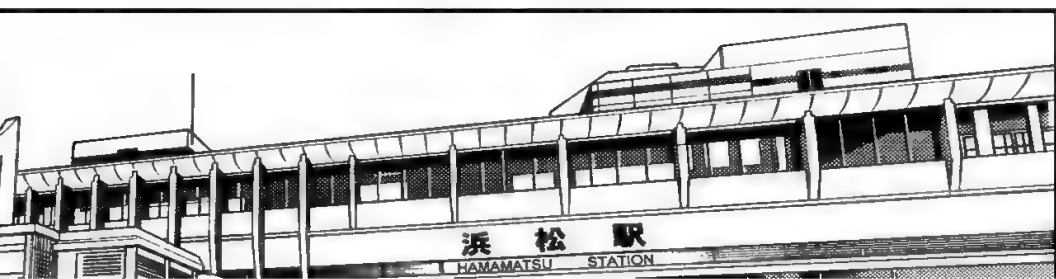
HUH?

HUH?



YOU WERE
GOING TO
STAY THE
NIGHT...

...
I
THOUGHT...



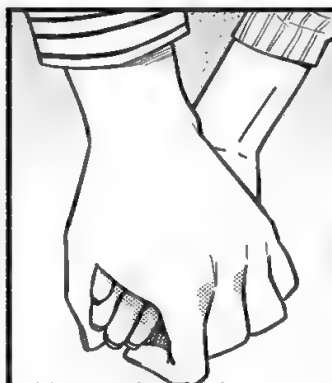
OH RIGHT,
SHOULD WE
MAKE A STUDY
FOR YOU TO
USE?

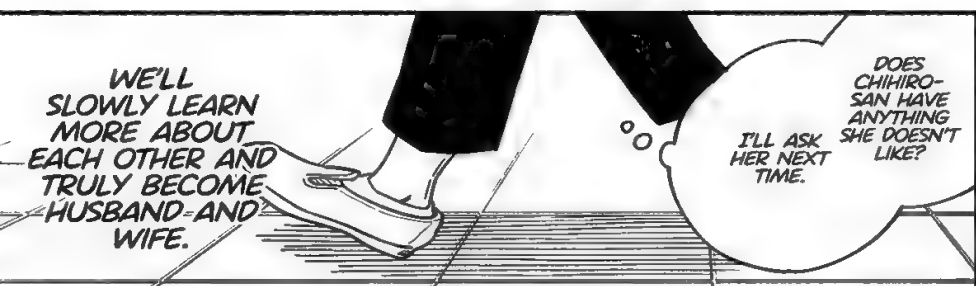
THAT
WOULD
HELP.

THAT
SOUNDS
GREAT.

I'D
LOVE TO
GET A LARGE
REFRIGERA-
TOR.

1







WHAT
SHOULD I
GRILL NEXT
TIME?

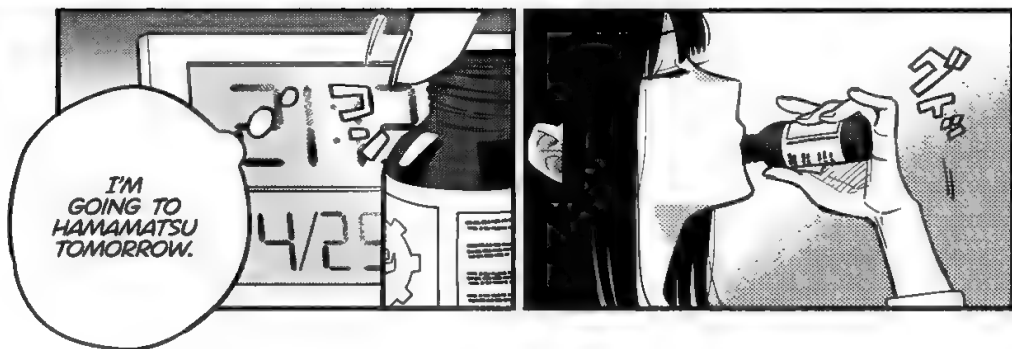


**THE WEEKEND
HAS NEVER FELT
SO FAR AWAY!
I'M SO EXCITED!**

山火 焼いてるふたり

Next time: Let's grill that the morning after!

Don't rush! Let it cook
all the way through!





SHE'S SO
BUSY EVEN
THOUGH SHE'S
A NEWLY-
WED...

How to grill our love

焼いてる ふたり



TODAY, I
GET TO SEE
CHIIRO-SAN
FOR THE FIRST
TIME ALL
WEEK.

Chapter 2
First Breakfast
Together







I AM.

ARE YOU
SURE YOU
DON'T NEED
ANY HELP?



SO I'LL
TAKE CARE
OF DINNER
TODAY.

LAST TIME
I HAD YOU
DO ALL THE
WORK...



HOME
COOK-
ING...

MY
WIFE'S...



HOW'S
WORK?



SHE
ALSO LOOKS
GREAT IN AN
APRON...



THANKS.

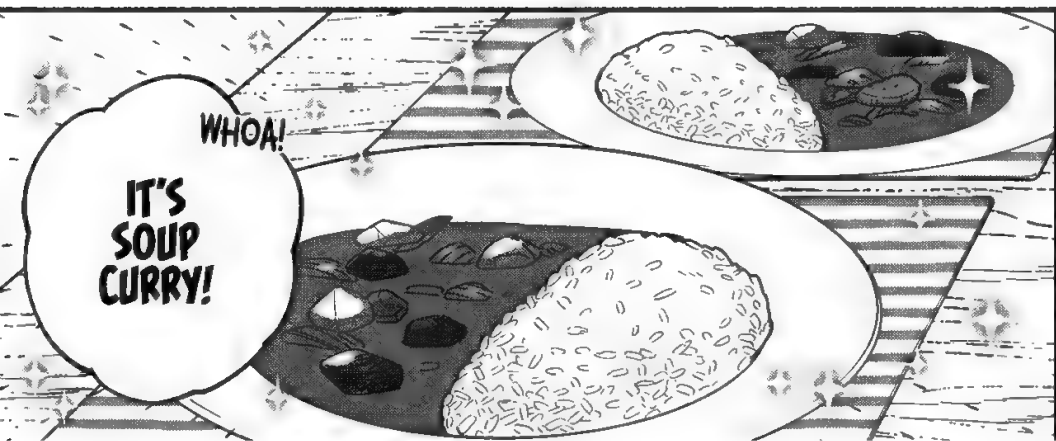
NOW, I
JUST LET IT
SIMMER.



THAT'S
TOUGH...

LET'S
SEE...

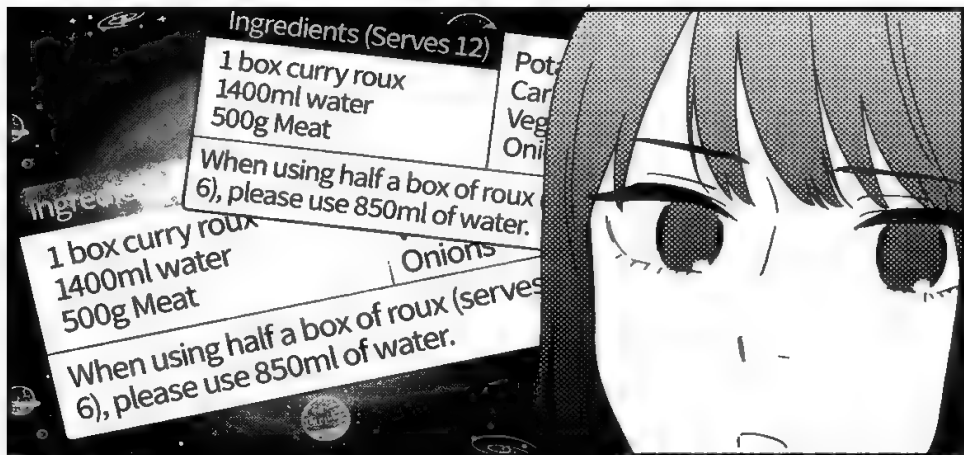
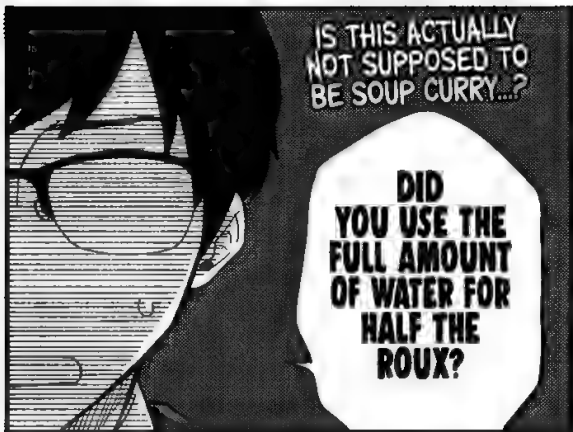
I PUT IN A
LITTLE OVER-
TIME AGAIN
YESTERDAY.



WHOA!

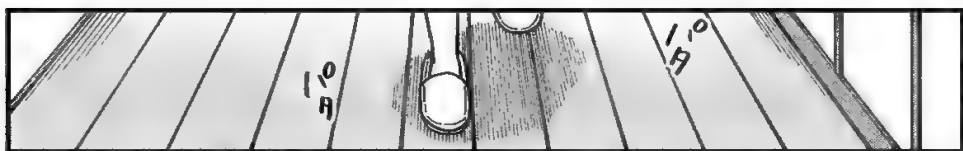
IT'S
SOUP
CURRY!





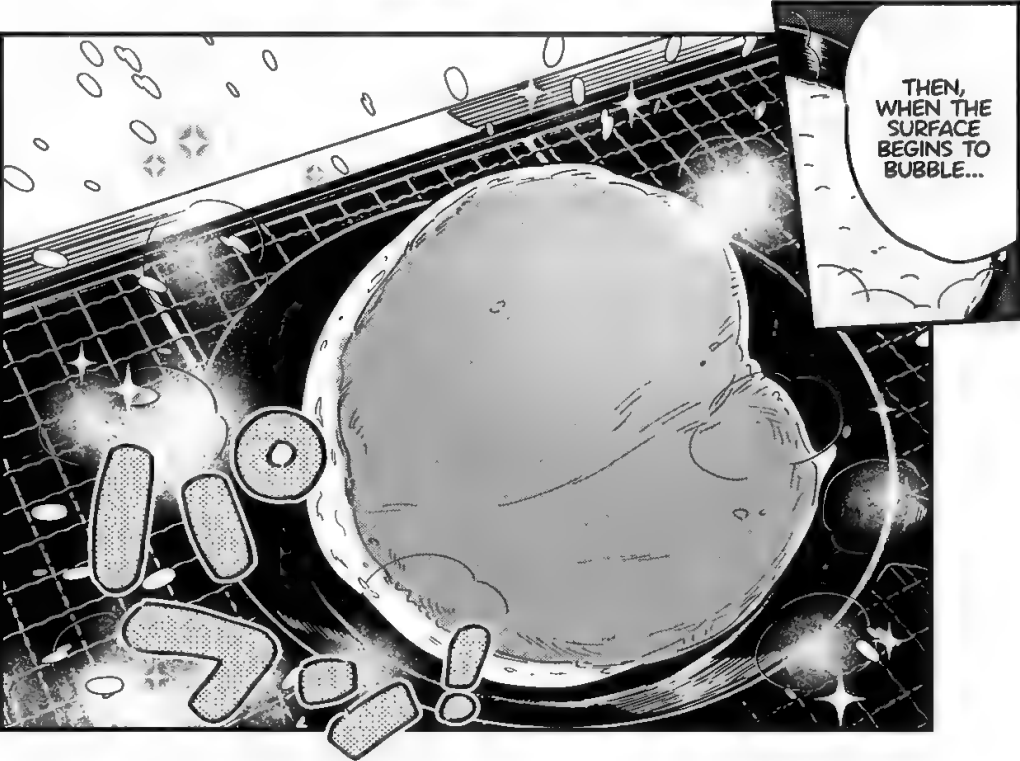














AMAZING!



BACON-
AND-EGG
PANCAKES!





WOW!

A
WONDERFUL
AROMA!

IT'S A REAL
JACK-OF-ALL-
TRADES THAT
ADDS DEPTH
TO THE FLA-
VOR...

IT'S
CONVENIENT
TO HAVE A
BOTTLE OF
THIS FOR A
BARBECUE.

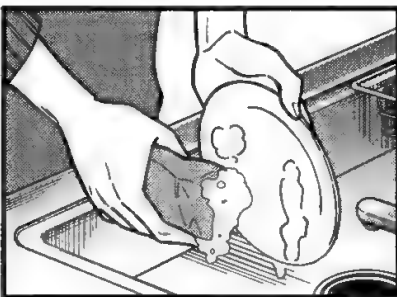
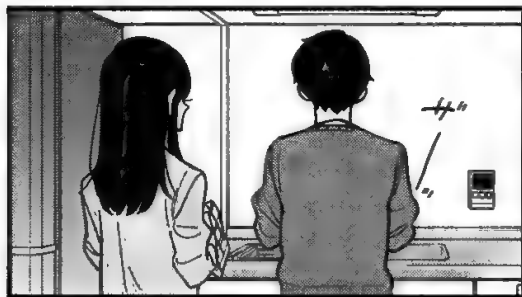
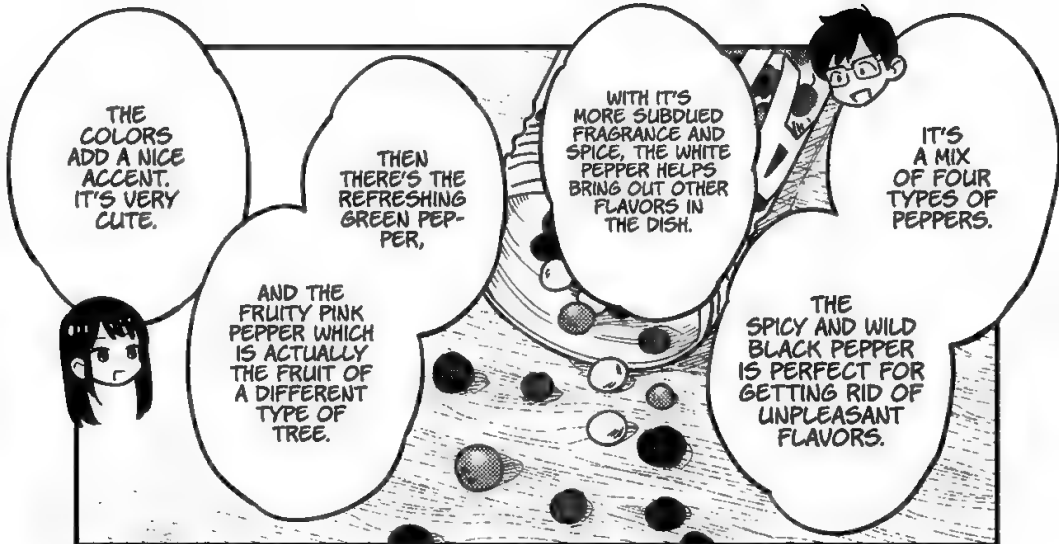
I'VE
NEVER HAD
RAINBOW PEP-
PER BEFORE.
THE SPICE IS
QUITE MILD.

ADD-
ING SOME
OLIVE OIL
WOULD BE
A NICE
TOUCH,
TOO.

I DIDN'T
EXPECT BLACK
PEPPER TO GO
SO WELL WITH
VANILLA ICE
CREAM.

A SO-
PHISTICATED
FLAVOR...

IT'S
ALSO QUITE
FRAGRANT!







I WAS SO
EXCITED I
COULDN'T
SLEEP.

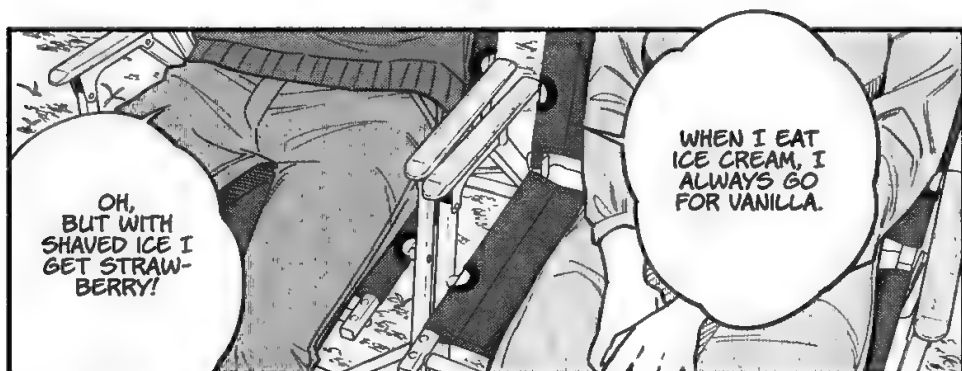
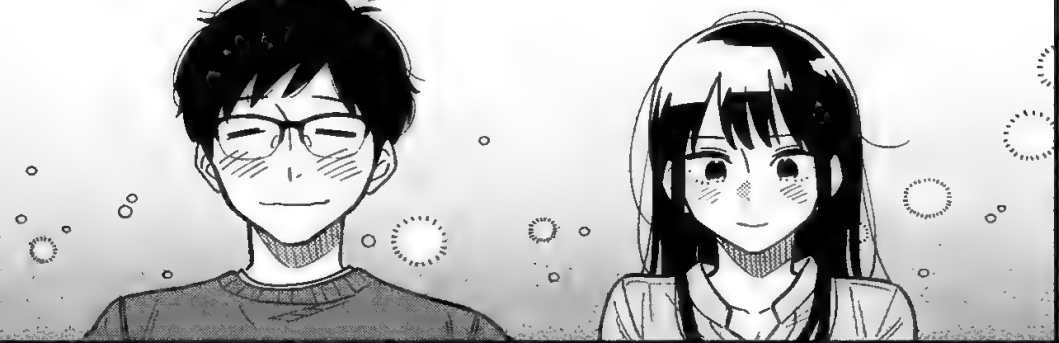


I-

I'M
NOT A KID
ANYMORE.
I'M SO
SORRY...

I'M NOT
VERY GOOD
AT COOKING
ANYWAYS...



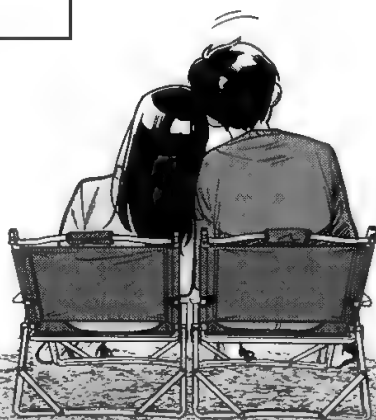




THE
COUPLE'S
WEEKENDS
HAVE JUST
STARTED...

THEY'RE
ALREADY
QUITE HAPPY
TOGETHER.

I'M
FEELING
A LITTLE
SLEEPY,
TOO...



 焼いてるふたり

Next time: Let's grill some meat that pairs well with a cold beer!

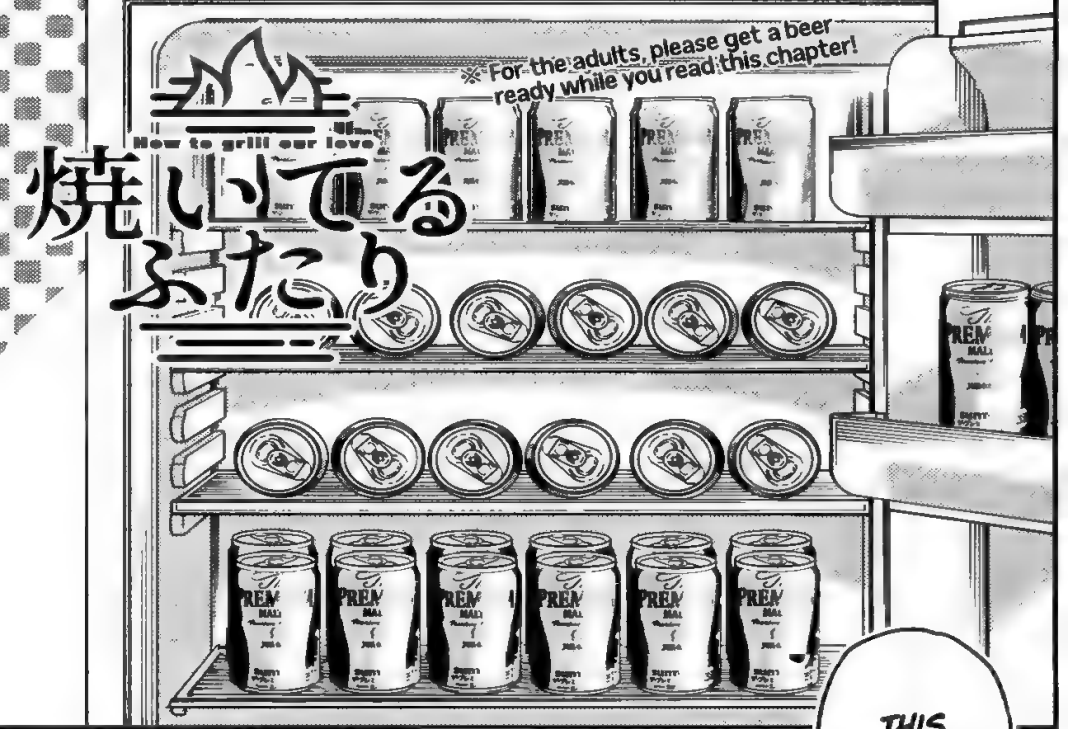
Hopefully they have
the same dream!



How to grill our love

For the adults, please get a beer ready while you read this chapter!

焼いてるふたり



THIS FRIDGE...



IS FULL OF BEER...!

Chapter 3

A Toast With Beer and Lamb Chops



USE IT
TOGETHER!

TODA-SAN
SENT THIS
TO US AS A
WEDDING
GIFT.

HOW'D
YOU GET
THIS?

EX-COWORKER TODA

TO BUY
SOME MEAT
TO PAIR
WITH THE
BEER!

SO TODAY,
LET'S GO
SHOPPING...

So Far...

After their fateful encounter through a dating app, Kenta and Chihiro decided to get married with zero days of dating in light of Kenta's transfer. As a couple who got married without knowing much about each other, they deepen their relationship through their regular weekend BBQs.

SUPERMARKET *Valer*





THEN HOW
ABOUT YOU
UNWIND OVER
A FEW BEERS
TO TAKE THE
EDGE OFF?

YOU'LL SEE
HER AGAIN
THIS WEEK,
RIGHT?

I WILL.

I'LL
UNWIND!!!
WITH EVERY
FIBER OF MY
BEING!!!

OF
COURSE
....!

UHH...
HMM...

HOW 'BOUT
YOU RELAX?

IS THERE
SOMETHING ON
MY FACE?

UH...

NO!

I DECIDED
TO GIVE IT
ALL I'VE
GOT.

SO,
JUST LIKE
THAT...



YAKI-TORI...

GINGER PORK...

WHEN IT COMES TO BEER...



LET'S SEE...

WHAT KIND OF MEAT SHOULD WE PICK UP FOR TODAY?



OR DO WE GO WITH THE MOST STRAIGHT-FORWARD OPTION AND GRILL SOME BEEF...?



THE FIRST STEP IS TO START HOLDING HANDS NATURALLY...



HERE'S SOMETHING I'D LIKE TO TRY.



AH!



IT'S
PART OF
THE CELERY
FAMILY AND
HAS A GREAT
AROMA.

IT'S A
SPICE OFTEN
USED IN
ETHNIC
FOOD.



SOUNDS
GREAT!

THEN LET'S
GET SOME
CUMIN WHILE
WE'RE HERE,
TOO.



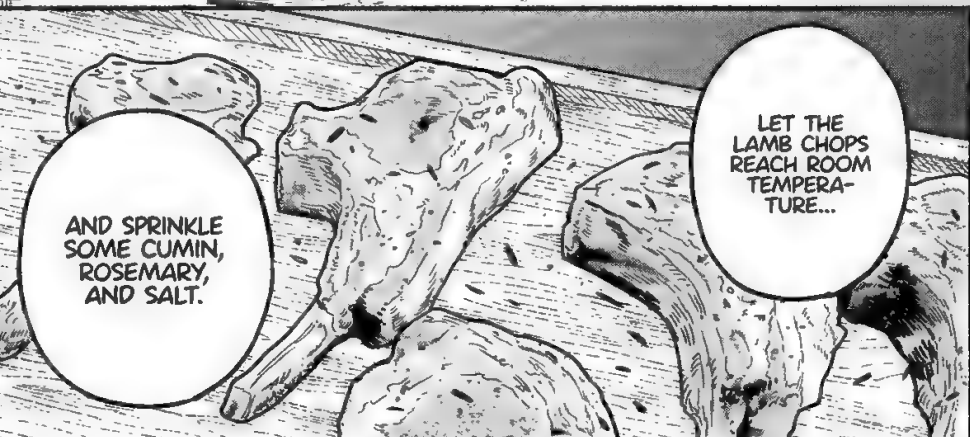
IT'S USED
IN FOODS SUCH
AS PICKLES AND
MEATLOAF, BUT
IT'S ESSENTIAL
IN INDIAN
CURRY!

IT GOES
GREAT WITH
MEAT, TOO!



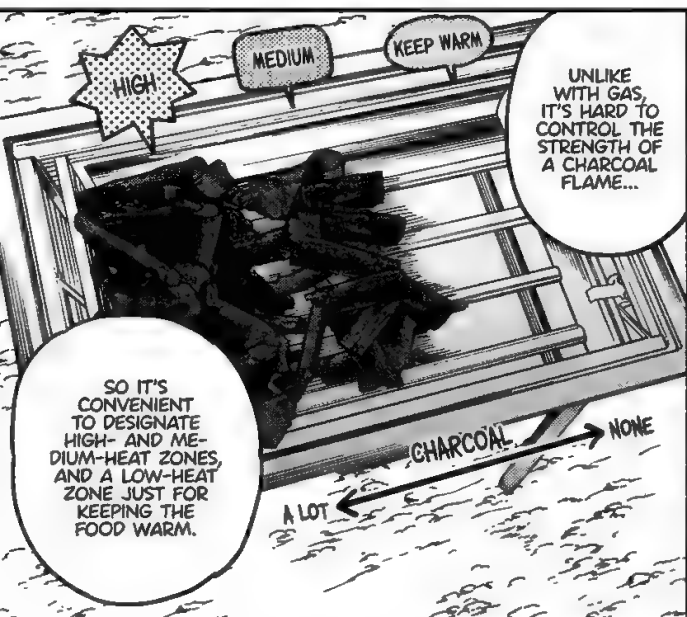
CUMIN?





AND SPRINKLE
SOME CUMIN,
ROSEMARY,
AND SALT.

LET THE
LAMB CHOPS
REACH ROOM
TEMPERA-
TURE...



SO IT'S
CONVENIENT
TO DESIGNATE
HIGH- AND ME-
DIUM-HEAT ZONES,
AND A LOW-HEAT
ZONE JUST FOR
KEEPING THE
FOOD WARM.

UNLIKE
WITH GAS,
IT'S HARD TO
CONTROL THE
STRENGTH OF
A CHARCOAL
FLAME...



THEN, THE
FLAMES!

FIRST,
ON HIGH
HEAT...

THE
HEIGHT OF
THE GRATE IS
ADJUSTABLE,
RIGHT?

I REMEM-
BER THAT...

THAT'S
RIGHT!

Coleman
Cool Spider Pro
Price: ¥10,800 (w/tax)

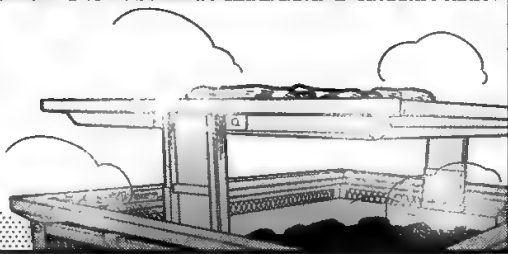
WE'RE
COOKING
AT HOME,
SO LET'S
KEEP IT
LIGHT.

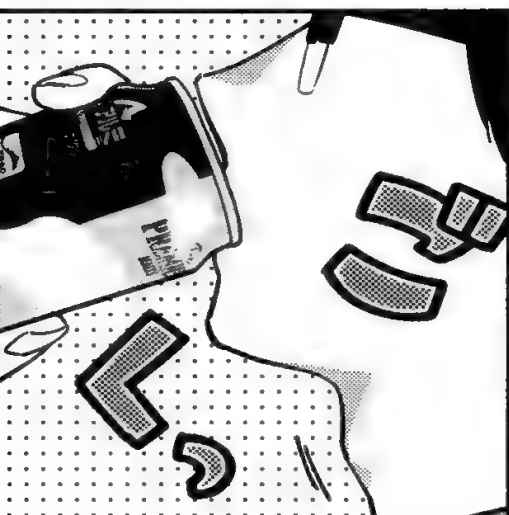
I'LL ADJUST
THE HEAT BY
CHANGING THE
DISTANCE BE-
TWEEN THE
CHARCOAL
AND THE
GRATE.

*As priced on the manufacturer's official website

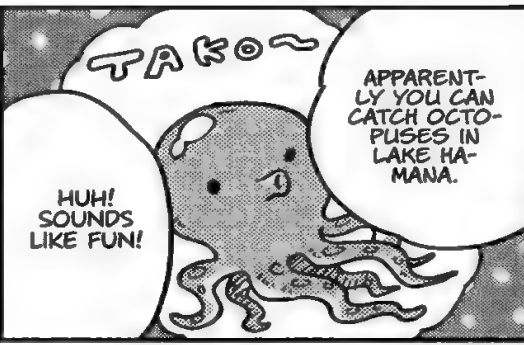
GRILL
BOTH
SIDES
UNTIL
CRISPY!

THEN, GRILL
SLOWLY ON
LOW HEAT TO
LET THE HEAT
REACH THE
CENTER.









HUH!
SOUNDS
LIKE FUN!

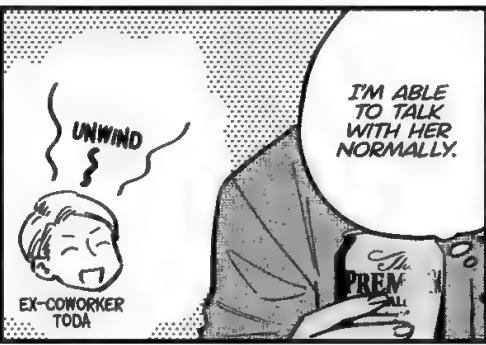
APPARENT-
LY YOU CAN
CATCH OCTO-
PUSES IN
LAKE HA-
MANA.



FISHING?

EVERY-
ONE'S SO
NICE.

THEY'VE
ALREADY
INVITED
ME TO GO
FISHING.



UNWIND

EX-COWORKER
TODA

I'M ABLE
TO TALK
WITH HER
NORMALLY.



WAIT...



IF IT GOES
WELL THIS TIME,
HOW ABOUT WE
GO TOGETHER
NEXT TIME?



はっ



LET'S
EAT!

THE LAMB
CHOPS ARE
READY!







Behold, the power of alcohol!



Next time: If you're out on a date in Hamamatsu, there's one place you just have to see!

TODAY,
I'M FISHING
WITH MY CO-
WORKERS.



How to
grill our
love

焼いてるふたり

WHAT
A HUGE
CATCH,
SUZUKI-
SAN!

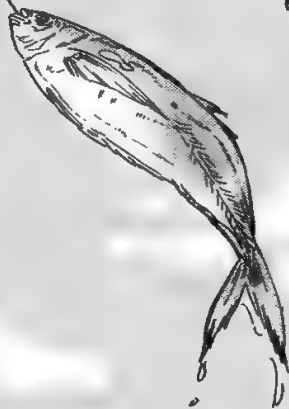
IMPRESSIVE...

HOW ARE
YOU DOING,
FUKUYAMA-
SAN?

I...

WELL,
CATCHING
ONE IS GOOD
FOR A BE-
GINNER!

AH...



WE'RE
PACKING
UP!

FUKUYAMA-
SAN...

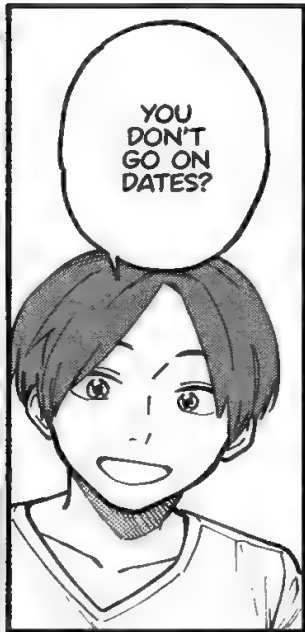
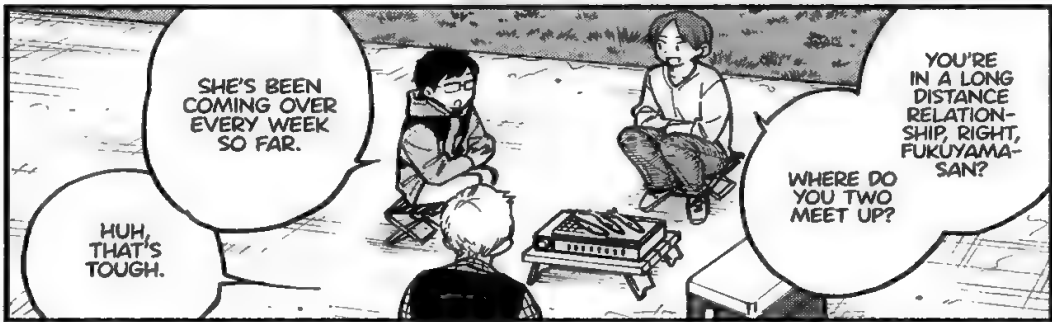
I CAME UP
SHORT...

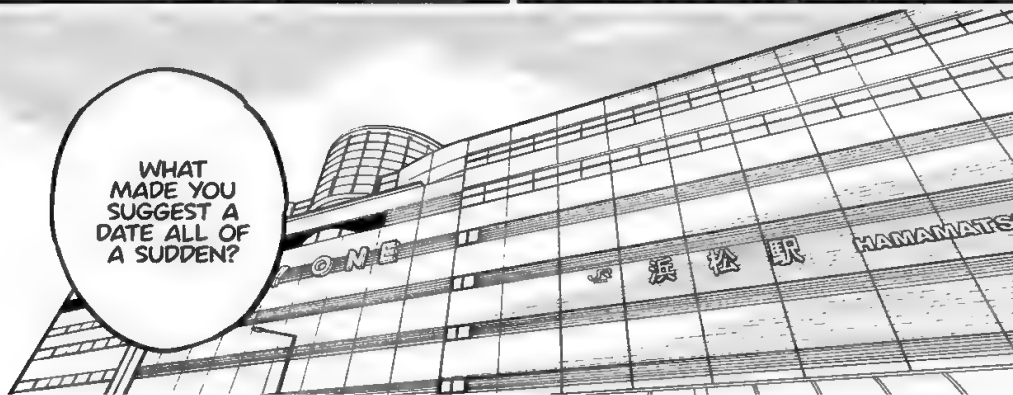
I WANT-
ED TO HAVE
CHIHIRO-SAN
EAT THE FISH
I CAUGHT...

Chapter 4

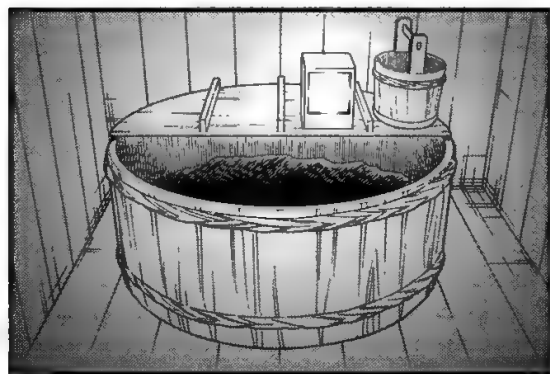
Let's Have a BBQ
Date, Part 1







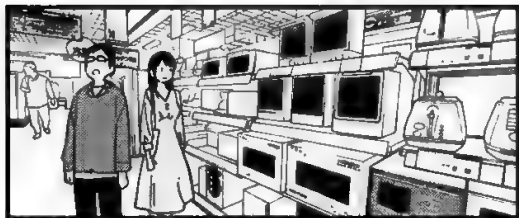




















WHAT
IS THIS
PLACE!?

AMAZ-
ING!
IT ALL
LOOKS SO
DELICIOUS,
YET IT'S SO
CHEAP...!

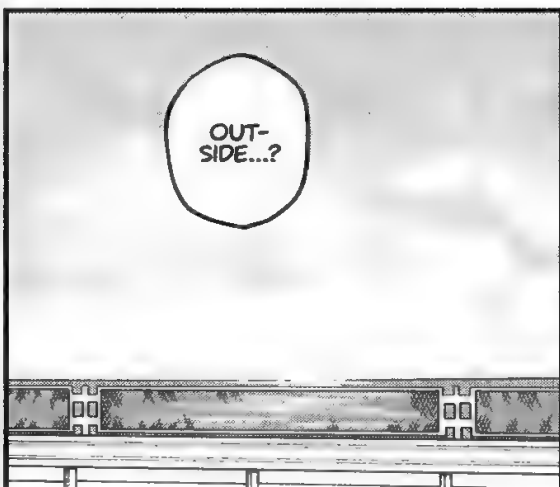
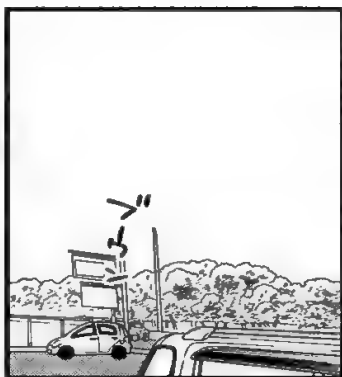


THEY GET
SEAFOOD
CAUGHT
IN LAKE
HAMANA
AND
VEGETABLES
WHOLESALE
FROM LOCAL
FARMERS.



TODAY,
ARE WE
GOING
TO...

T-



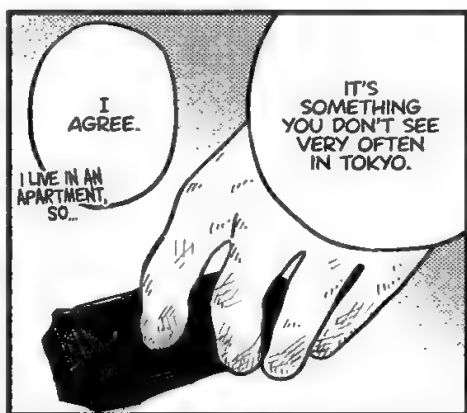


LAKE
HAMA-
NA...!

焼いてるふたり

Next time: Let's grill that catch from Lake Hamana
for our first great outdoor BBQ away from home!





So far...

After their fateful encounter through a dating app, Kenta and Chihiro decided to get married with zero days of dating in light of Kenta's transfer. As a couple who got married without knowing much about each other, they deepen their relationship through their regular weekend BBQs.





I WAS
WAITING
FOR YOU
TO ASK!

WHAT
ARE WE
HAVING
TODAY?



WE'LL
BE MAKING
AL AJILLO
OUT OF THIS
GUY!

TODAY...



NEXT
TIME I'LL
CATCH ONE.

PROMISE...



IT IS!

BY ONE
OF MY CO-
WORKERS.



AN
OCTO-
PUS...!

IS THIS
FRESHLY
CAUGHT!?

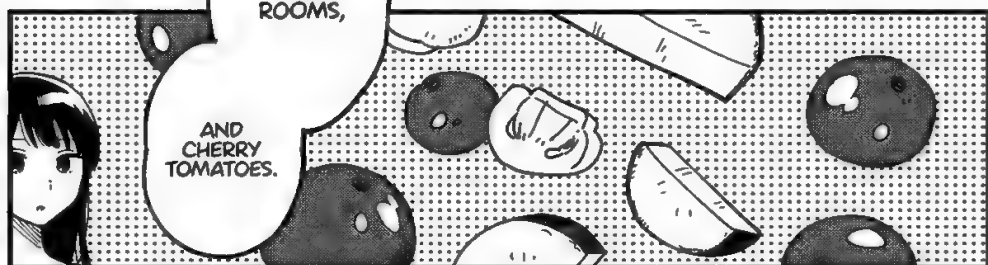
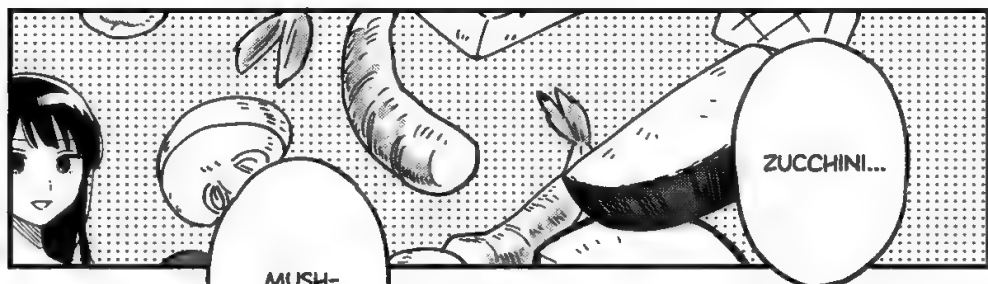
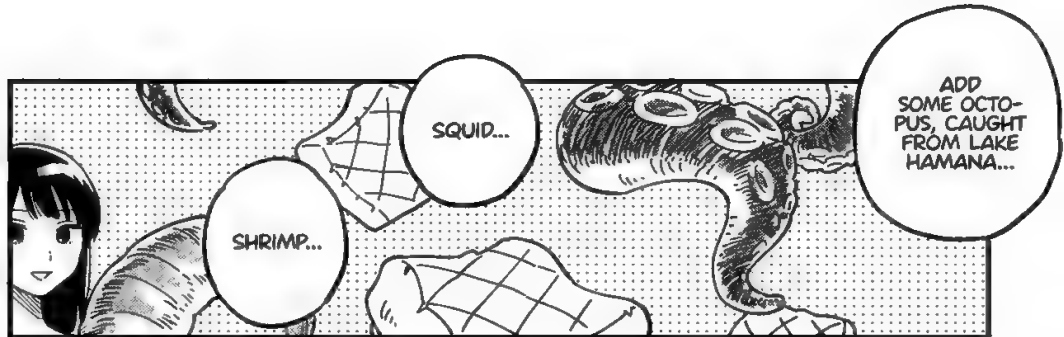


MIX THE
AL AJILLO
SEASONING
INTO OLIVE
OIL...



SIMPLE
AND
TASTY!

LET'S
MAKE AL
AJILLO USING
SOME PRE-
PACKAGED
SEASONING.







**A LAVISH
PLATE OF
HAMAMATSU
AL AJILLO!**

**IT'S
READY!!!**



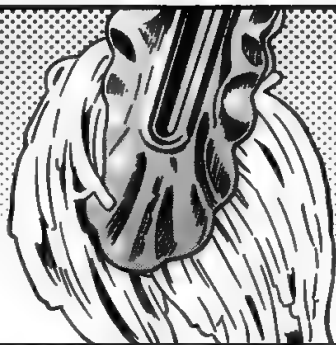
**THE VEG-
ETABLES
HAVE SOFT-
ENED UP
NICELY!**

MMM!
**THE
OCTOPUS,
SHRIMP,
AND
SQUID ALL
HAVE GREAT
TEXTURE!**



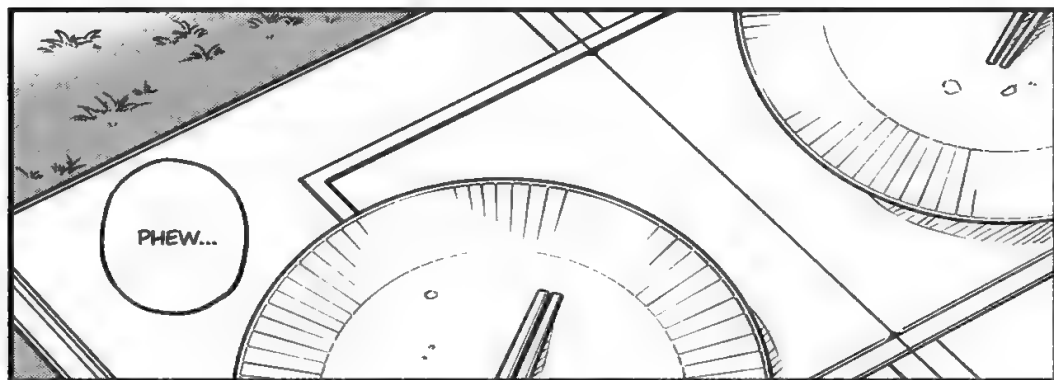
TOSS IT
STRAIGHT
INTO THE
AL AJILLO...

COOK
SOME
PASTA...



**AND YOU
GET SOME
UNDOUBTEDLY
DELICIOUS
OLIVE OIL
PASTA!**







DID YOU ENJOY IT?

I'D LOVE TO GO TO THAT SUPER-MARKET AGAIN!

IT'S FUN TO HAVE BARBECUES AT HOME, BUT GOING OUT TO BARBECUE IS GREAT, TOO.



ARE YOU FULL?

THAT WAS DELICIOUS...

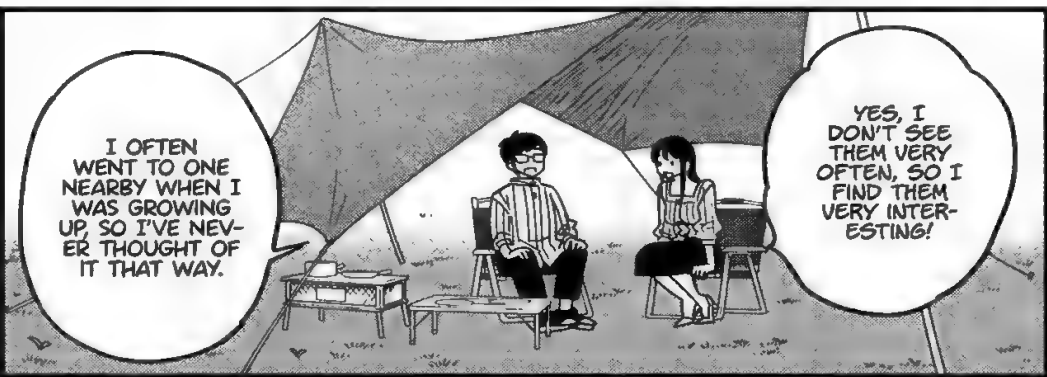
YES.



OH, IS THAT SO?

I WAS BORN AND RAISED IN TOKYO,

SO I'M FASCINATED BY LOCAL SUPER-MARKETS AND REST STOPS.



I OFTEN WENT TO ONE NEARBY WHEN I WAS GROWING UP, SO I'VE NEVER THOUGHT OF IT THAT WAY.

YES, I DON'T SEE THEM VERY OFTEN, SO I FIND THEM VERY INTERESTING!









HUS-
BAND... WIFE...



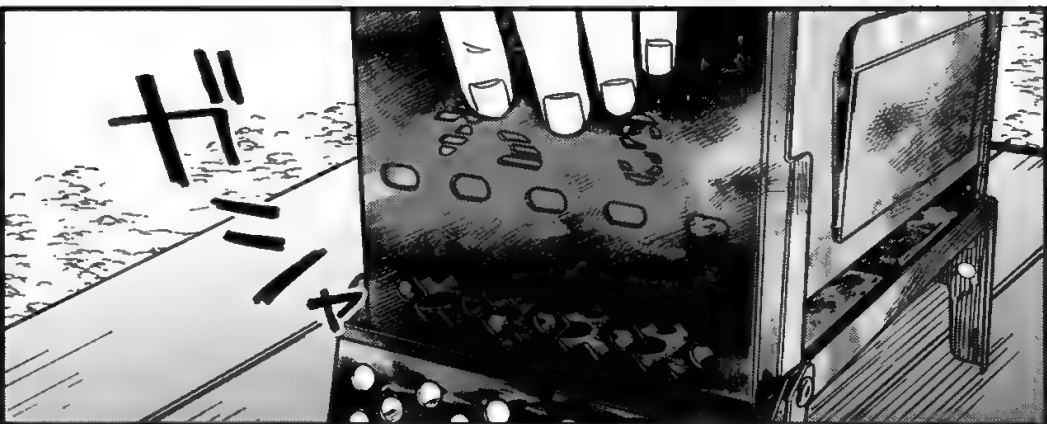
... I'D
LOVE
TO

GO ON
ANOTHER
DATE.



LET'S
GO ON A
DATE EVERY
WEEK!

 焼いてるふたり



Chapter 6 When You're Feeling Down, Grill Some Steak





I CAN'T
MAKE IT TO
HAMAMATSU
THIS WEEK.

A FEW
DAYS
AGO...



WELL....

I HAVE
SOMETHING
TO TAKE
CARE OF.

IS IT
BECAUSE
OF WORK?



I CAN
COOK
DINNER!

THEN
SHOULD
I COME
OVER?



I'M
SORRY.

I'LL BE
BACK
NEXT
WEEK.

I PROBABLY
WON'T BE ABLE
TO SPEND TIME
WITH YOU...

IS
THIS...



WOULD IT
BE ALRIGHT
TO ASK HER
ABOUT IT?

I
WONDER IF
SOMETHING
HAPPENED.



IS THIS
HER WAY OF
SAYING "STAY
AWAY"?



CHIIRO-
CHAN!

Call Ended

HUH?

OH,
SURE.

I'M SO
SORRY.
I NEED
TO GO.

...A GUY?

...

SHE
PROBABLY
HAS GUY
FRIENDS,
TOO.

THERE
MUST BE GUYS
AT HER WORK-
PLACE. THAT'S
NORMAL!

OF
COURSE!

OF...



I CAN'T BELIEVE HE CALLED HER CHIIHIRO-CHAN...

I'VE ONLY USED "-SAN" WITH HER, AND I'M HER HUSBAND!



OF COURSE

YEAH..

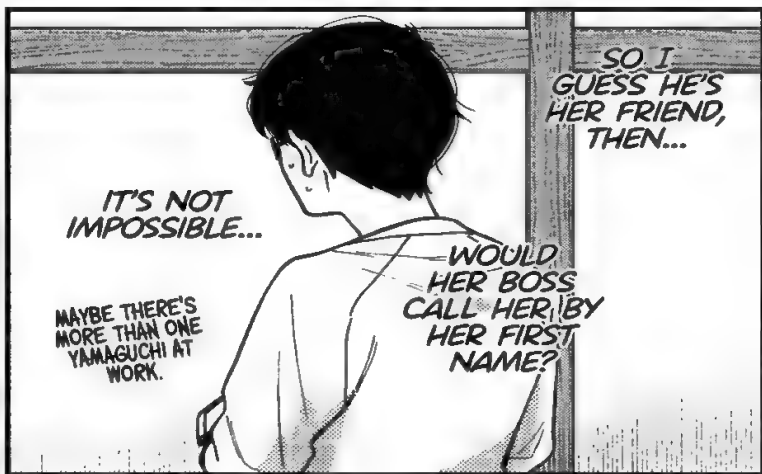
HALF THE WORLD'S POPULATION ARE GUYS, AFTER ALL

HECK, I'M A GUY!



BUT I REALLY WANT TO CALL HER CHIIHIRO-CHAN!

IT'S NOT FAIR!



IT'S NOT IMPOSSIBLE...

MAYBE THERE'S MORE THAN ONE YAMAGUCHI AT WORK.

WOULD HER BOSS CALL HER BY HER FIRST NAME?

SO I GUESS HE'S HER FRIEND, THEN...

I DON'T
KNOW ANY-
THING ABOUT
HER SOCIAL
LIFE...

NOW
THAT I THINK
ABOUT IT...

LIKE HER
HOBBIES...

WHERE SHE
WENT TO
SCHOOL...

OR EVEN
HER FAVORITE
MOVIES OR
SONGS...

ACTUALLY,
SHE'S BEEN
KIND OF WEIRD
LATELY.

...



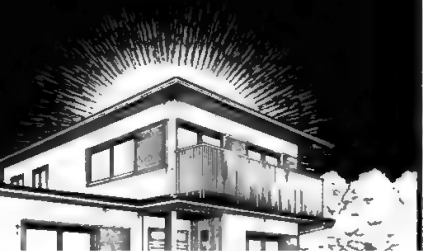
**ARGH,
WHAT
SHOULD
I DO!?**

*...WAIT A
SECOND.*

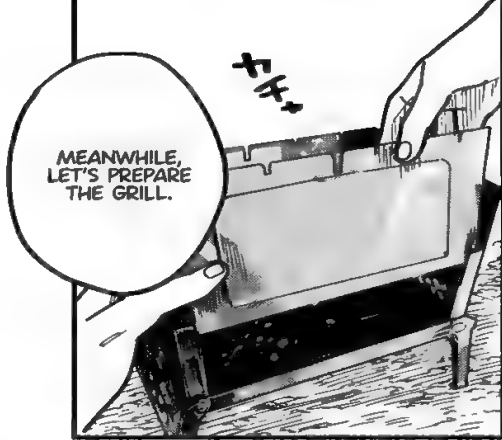


*DO I JUST
STRAIGHT UP
ASK HER, "DO
YOU REGRET
MARRYING
ME?"*

*AND-IF SHE
SAYS, "YES, I DO,"
THEN WHAT WILL
I DO...?*







MEANWHILE,
LET'S PREPARE
THE GRILL.



IT
REALLY
MAKES A
WORLD OF
DIFFER-
ENCE.

AND ADD
LOTS OF SALT
AND PEPPER!

FIRST,
TAKE THE
MEAT OUT OF
THE FREEZER TO
DEFROST FOR 30
MINUTES, BRING-
ING IT TO ROOM
TEMPERA-
TURE.



TODAY,
LET'S JUST
USE SOME SIM-
PLE BRIQUETTES
AS A HEAT
SOURCE.

WHEN THE
CHARCOAL IS
FULLY LIT AND
THE SMOKE
CLEARS...



IT'S A BIT
SMALL WHEN
COOKING FOR
TWO.

WHEW,
IT'S BEEN
A WHILE
SINCE I
USED THIS
LITTLE
GUY!

Sho's Works
Sho's compact TAKIBI
grill (B-6-kun)
Price: ¥5,170 (w/ tax)

*As priced on the manufacturer's official website



GRILL!



HEAT
UP THE
PLATE
AND...



NO
WRAPPING
IT IN FOIL OR
COOKING IT
OVER LOW
HEAT!

WHEN YOU'RE
FEELING DOWN,
RARE IS BEST.

WE'RE
HAVING
IT RARE!



TODAY'S
CUT IS TWO
CENTIMETERS
THICK, SO WE'LL
GRILL IT FOR 1
MINUTE AND 30
SECONDS ON
ONE SIDE...

THEN FLIP
IT OVER, AND
GRILL FOR AN-
OTHER MINUTE
AND 30 SEC-
ONDS.



IT SHOULD
BE ABOUT
READY...



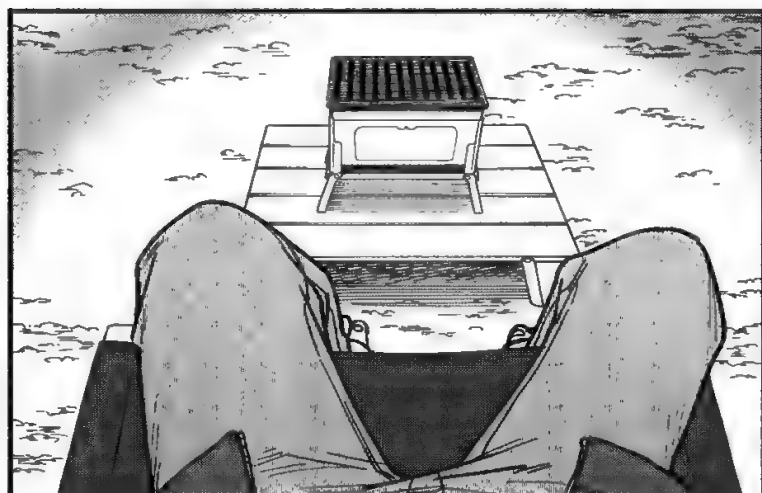
THE BALANCE
BETWEEN LEAN
MEAT AND FAT-
TINESS IS PER-
FECT.

I'M
GLAD I
CHOSE
RIBEYE
FOR TO-
DAY.

THESE DAYS,
MY STOMACH
GETS UPSET IF
I EAT MEAT
THAT'S TOO
FATTY.

THE
FLAVOR OF
THE MEAT
PERMEATES
MY ENTIRE
BODY...

AHHH...

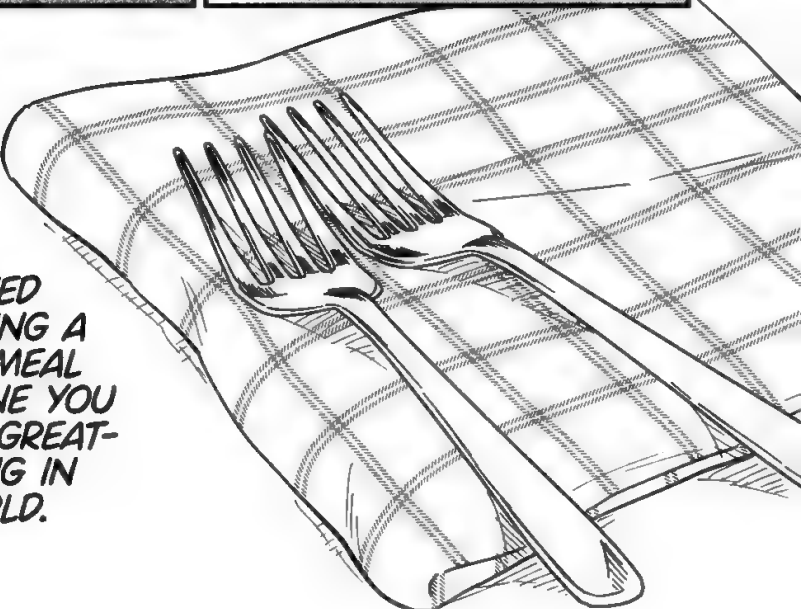




BUT NOW
THAT I'M
MARRIED TO
CHIIHIRO-
SAN..!

NOT SO
LONG AGO,
MY LIFE USED
TO BE LIKE
THIS, HUH...

I WAS
ALL ALONE,
ALTHOUGH I
DIDN'T REALLY
MIND IT.



I REALIZED
THAT SHARING A
DELICIOUS MEAL
WITH THE ONE YOU
LOVE IS THE GREAT-
EST FEELING IN
THE WORLD.

NOW AND
FOREVER.

I WANT TO
KEEP MAKING
CHIHIRO-SAN
HAPPY...

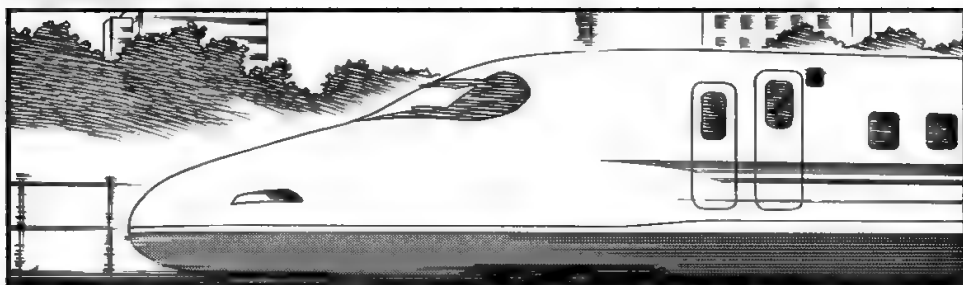
ALRIGHT...

TO
TOKYO!

I'M
OFF...

Next time, of course, we can grill in Tokyo as well!

Chapter 7 Jerk Chicken With Rum and Coke



ISN'T
WHAT I'M DO-
ING BASICALLY
STALKER-LEVEL
CREEPY?



I CAME
HERE ON
A WHIM,
BUT...

WELL,
LET'S JUST
TEXT HER
FOR NOW.



DIDN'T
CHIHITO-
SAN SAY
SHE WAS
BUSY...!?



WHAT
AM I DOING
HERE!?

I'm at Tokyo
Station right now

it

to

too

What happened?



Is something wrong?



I'm almost finished,
do you have time to
meet?



I HAVE
TO TELL
HER...



CHIHIRO-
SA...

OOH!



KENTA-
SAN!

WHAT A
SURPRISE!



HE'S THE
GUY FROM
THE PHONE
CALL!

"CHIHIRO-
CHAN..."



CHIHIRO-
CHAN HAS
TOLD ME
SO MUCH
ABOUT
YOU!

SO
YOU'RE THE
INFAMOUS
KENTA-KUN!



LIKE-
WISE!

PLEASED
TO MEET
YOU.



FORMER
BOSS!

THIS IS
MY FORMER
BOSS, USAMI-
SAN.

I NEEDED
HIS ADVICE
ON SOME-
THING...

ADVICE...?



HEY!
TAXI!

WELL, HOW
ABOUT WE
TALK SOME
MORE OVER
DINNER?





I
COULDN'T
BELIEVE MY
EYES WHEN
YOU PULLED
SOME RAW
MEAT OUT
OF YOUR
BAG!



AH, NO.
OF COURSE
NOT...

DO YOU
ALWAYS
HAVE SOME
ON YOU?



WOW! YOU
BROUGHT
YOUR OWN
MEAT!?



ALL
I COULD THINK
ABOUT WAS, "WHEN
I SEE CHIHIRO-SAN, I
WANT TO GIVE HER
SOMETHING NICE
TO EAT..."
AND WELL
HERE WE
ARE NOW...





...OH, OF
COURSE!

SHE'S
SAYING SHE
WANTS TO
SPEND MORE
TIME WITH
YOU!

SO
BASI-
CALLY,

I WAS
THINKING
ABOUT BECOM-
ING SELF-EM-
PLOYED, SO IT'S
THE PERFECT
OPPORTUNITY...

HM?

SO
THAT'S
WHAT IT
WAS...

CHIIHIRO-
SAN...


OH, NO!
THE MEAT!





THE CHAR ON
THE OUTSIDE IS
NICE AND CRISPY
WHILE THE INSIDE
IS STILL JUICY!

DELI-
CIOUS!




COARSELY
GROUND BLACK
PEPPER, CUMIN
POWDER, AND
OF COURSE,
SALT!

LEMON
JUICE, ALL-
SPICE, CHILI
POWDER,

LET'S
SEE... THERE'S
GRATED ONION,
GARLIC AND
GINGER...

WHAT KIND
OF SEASONING
DID YOU USE?



I SEE.
THIS CALLS
FOR...

THEN PUT
THE MIXTURE
IN A PLASTIC BAG
WITH THE CHICKEN,
MASSAGED THE SPICES
INTO THE MEAT, AND
LET IT MARINATE IN
THE REFRIGERATOR
FOR HALF A
DAY.

I
MIXED ALL
THE SPICES
WITH THE
ONIONS...





HE'S
A FINE
YOUNG
MAN.



WHEN YOU
TOLD ME YOU
GOT MARRIED, I
WAS WONDERING
WHAT TYPE OF
GUY WOULD BE
SO LUCKY,
BUT...



HE IS.



HUH?

WELL,
HE'S A
LITTLE
ODD,
BUT...

SO
ARE YOU,
CHIHITO-
CHAN.









Next time: of course, we can grill in Tokyo as well!



01

ふたり 焼してる

★★★★★
How to grill our love
Shiori Hanatsuka
★★★★★

ハナツ
シオリ







Shiori Hanatsuka

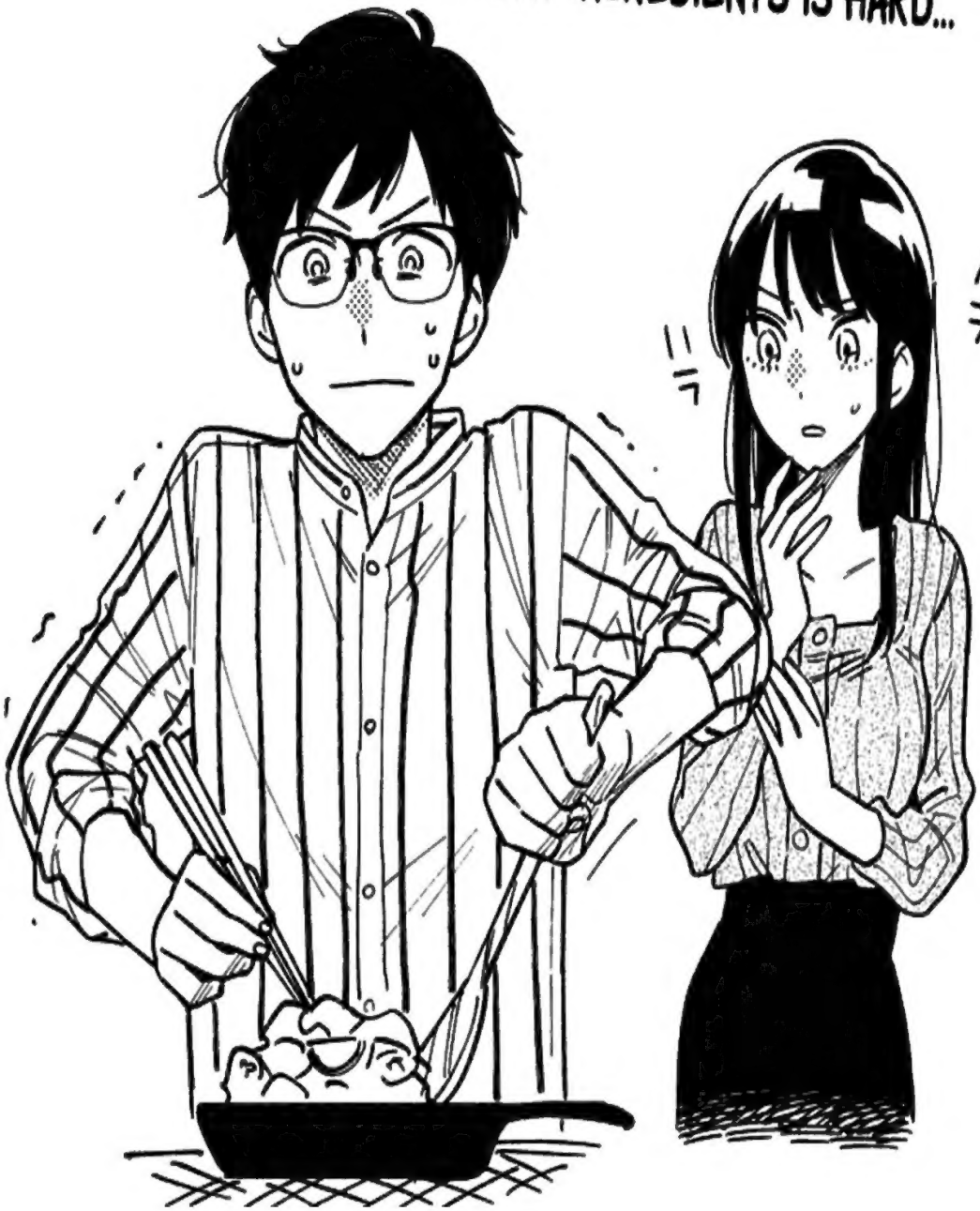
FUKUYAMA-
SAN HAS BEEN
EATING CURRY
ALL WEEK...

TODAY, I'M
HAVING CHIHIRO-
SAN'S CURRY
FOR LUNCH!

IT LOOKS
GREAT!



MIXING THE AJILLO WITH SO
MANY INGREDIENTS IS HARD...





100% FRESH



THE BEST in town



NATURAL and FRESH

call your friends for a BBQ Party



Finest Quality

Barbecue House

FLAVOR



MEAT



Finest Quality



Tasty Steaks



Next week's BBQ is
also happy!

THE BEST in town



100% FRESH



THE BEST in town



NATURAL and FRESH

call your friends for a BBQ Party



Finest Quality

Barbecue House

REAL FLAVOR



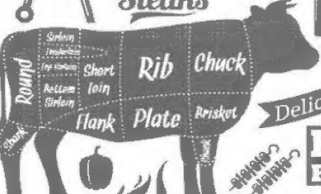
PRIME MEAT



Finest Quality



Tasty Steaks



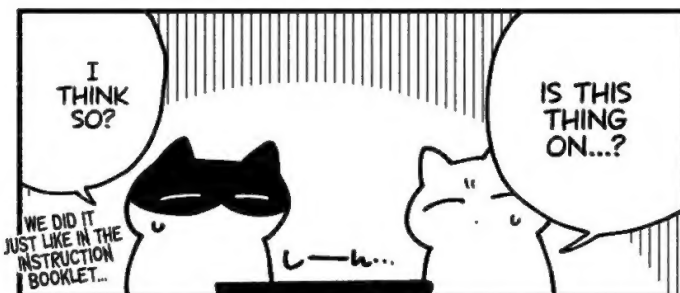
Delicious

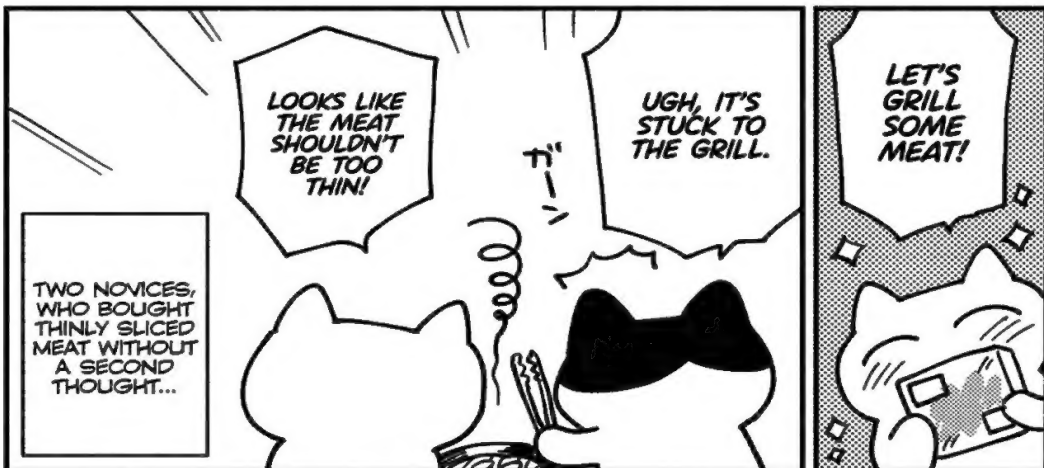
BBQ PARTY

It's time to BBQ



THE MAKING OF "A RARE MARRIAGE"





DEAR READERS,
EDITOR-SAN, ASSISTANT-SAN, DESIGNER-SAN, EVERYONE WHO HELPED OUT WITH THE RESEARCH,

AND EVERYONE ELSE WHO WAS OTHERWISE INVOLVED WITH THIS WORK, THANK YOU SO MUCH FOR EVERYTHING!

THANK YOU!

